



## MENSAGEM DO GOVERNADOR

Por meio da Avenida dos Serviços Profissionais, cada Rotariano tem a oportunidade de mostrar a outros associados a dignidade e os valores de sua profissão e, ao Clube, a oportunidade e promoção de altos padrões éticos em seu ambiente de trabalho.

Os Serviços Profissionais são o veículo pelo qual o Rotary promove e apóia a aplicação do ideal de servir.

Somos convidados a “Propagar no Rotary a cultura da inovação”. Isso tem sido uma marca mostrada pelo nosso Presidente Ray Klinginsmith, cuja finalidade é a de manter as tradições em Rotary, colocando a nossa disposição equipamentos modernos e de alta tecnologia, onde se procura inovar, sem prejudicar o que já se pratica em nossos Distritos.

Estamos empenhados no crescimento do nosso Quadro Social, sem descuidarmos de mantermos nosso Quadro atual. Para tanto os nossos Clubes dispõem hoje dos nossos Coordenadores de Rotary e seus Assistentes, que já se

colocaram a disposição para ajudar no que for preciso para termos Clubes Maiores, Melhores e mais Fortes.

Nosso Distrito, por ocasião da última Reunião do Colégio de Governadores, criou uma Comissão, coordenada pelos nossos EGD's Comp. Governadores Pedro Albertini, Presidente da Comissão Distrital de Desenvolvimento do Rotary e Synemar G.S. Cervellini, Vice Presidente, cuja missão será fazer com que o nosso Distrito tenha até primeiro de julho de 2012, um mil e duzentos Associados. Em nossas visitas, oficiais, aos nossos Clubes, tenho enfatizado o desejo de Rotary International de termos Clubes com um mínimo de vinte associados e esta é uma meta que precisamos realizar até o final deste Ano Rotário.

Anualmente realizamos dois Seminários Oficiais: um que trata do Desenvolvimento do Quadro Social, agora denominado de Desenvolvimento do Rotary, mais abrangente. Outro que trata da Fundação Rotária. O primeiro já foi realizado dia 29 de agosto, em Indaiatuba-SP, onde tivemos a grata satisfação de contarmos com um número expressivo de companheiros. O segundo, realizado em 07 de novembro, na cidade de Salto-SP, foi o Seminário da Fundação Rotária, no qual contamos com a presença de muitos companheiros do nosso Distrito. Aprendemos um pouco mais sobre as atualizações da Fundação Rotária, Programa Polio Plus e o Plano Visão do Futuro. Contamos com a presença do nosso Coordenador Regional, Zonas 22ª e 23ª, EGD Altimar Augusto Fernandes.

Esses eventos sempre nos propõem momentos de aprendizado e de companheirismo Fortalecendo Comunidades e Unindo Continentes.

HUMBERTO DE LUCENA - Governador do Distrito 4310



*“O Rotary é o melhor em promover a união, cooperação e suporte para fazer deste um mundo melhor para se viver e trabalhar.”*

Ray Klinginsmith

## Equipe Distrital da Governadoria



Governador: Humberto de Lucena  
Comissão Consultiva: Colégio de Governadores  
Conselheiro Pessoal: Newton Colenci

### Governadores Assistentes

ÁREA 01 – Alexandre Antonio Dega  
ÁREA 02 – Antonio Alves do Nascimento Neto  
ÁREA 03 – José Geremias Dalmazo  
ÁREA 04 – Gilmar Gilioti  
ÁREA 05 – Marco Antonio da Silva  
ÁREA 06 – Antonio Pedro Ricomini  
ÁREA 07 – João Batista Miletta  
ÁREA 08 – Leonardo Blanco Costa  
ÁREA 09 – Francisco Dimas Tranquelin  
ÁREA 10 – Lucy Hellmeister Abrahão Valdrighi

### Coordenadores Distritais de grupos de Apoio

Recursos Hídricos: Emilio Carlos Cassano  
Alfabetização: Foehd Hessaím Salmen  
Saúde e Nutrição: José Domingos Zanco  
Serviços Pró-Juventude: Roberto Sogayar

Secretário: Carlos Alberto dos Santos

Tesoureiro: Helio Tomba Junior

Clube da Governadoria: Rotary Club de Itu Convenção

Carta Mensal: Patricia Santos; Salette C. Roberti

Comissão de Contingência: Pedro Albertini

### Equipe Distrital – Comissões

Instrutor Distrital (Com. Distrital de Capacitação)

Newton Colenci

Conselheiro Pessoal: Paulo Firmino de Oliveira

### Comissão Distrital de Desenvolvimento do Rotary

Presidente: Pedro Albertini

Vice-Presidente: Synemar Geraldo Silva Cervellini

Comissão de Expansão - Presidente: Minoru Sakate

Comissão de Finanças - Pres.: Reynaldo Russo Ayres

Comissão Adm. de Clubes: Eduardo de Meira Coelho

Sub-Comissão Intercâmbio Rotário da Amizade

Presidente: Pedro Luiz Pereira

Sub-Comissão Grupos de Comp. do Rotary

Presidente: Hermes Buratti Junior

Sub-Comissão Promoção da Convenção do RI

Presidente: Minoru Sakate

Comissão de Projetos e Prestação de Serviços

Presidente: Newton Colenci

Sub-Comissão de Serviços Profissionais

Presidente: Marco Antonio Colenci

Sub-Comissão de Serviços a Comunidade Mundial

Presidente: André Sampaio Pupo

Sub-Comissão do Núcleo Rotary de Des.

Comunitário - Pres.: João Valente de Almeida Jr.

Sub-Comissão Voluntários do Rotary

Presidente: Patrícia Andrade Santos

Comissão de Relações Públicas

Presidente: Antonio Wilson Rigolin

Comissão Distrital da Fundação Rotária

Presidente: Pedro Luiz Schmidt

Sub-Comissão de Doações Anuais

Presidente: Valter Luiz Lara Ducatti

Sub-Comissão do Fundo Permanente

Presidente: Synemar Geraldo Silva Cervellini

Sub-Comissão de Intercâmbio de Grupos de Estudos

Presidente: Marcio da Silva Leitão Filho

Sub-Comissão de Subsídios - Pres.: Antonio do Nascimento

Sub-Comissão Pólio Plus - Presidente: Miki Mochizuki

Sub-Comissão das Bolsas Rotary pela Paz Mundial

Presidente: Edison Januário Sturion

Sub-Comissão de Ex-Participantes de Bolsas da Fund. Rotária

Presidente: José Reginaldo Sândalo

Comissão do Intercâmbio de Jovens

Presidente: James Alexandre Magnus Landmann

Sub-Comissão do Interact - Presidente: Carlos Torrezan

Sub-Comissão Rotaract - Presidente: Sergio Campos

Representante Distrital do Interact - Renan Pazzette Libardi

Representante Distrital do Rotaract

Lucas Innocenti de Meira Coelho

Sub-Comissão Prêmio Rotary Liderança Juvenil (RYLA)

Presidente: Roberto Sogayar

Comissão Interpaíses Brasil-Portugal

e Países de Língua Oficial Portuguesa (CI\_PLOP)

Presidente: Newton Colenci

Sub-Comissão Interpaíses Brasil-Portugal (CIP\_PLOP)

Presidente: Adolfo Embacher Filho

Comissão da Conferência Distrital

Presidente: Presidente: Alberto Fay

Sub-Comissão de Ex-Participantes de Programas da F.R.

Presidente: José Roberto Sândalo



## MENSAGEM DO PRESIDENTE DO RI RAY KLINGINSMITH

### Iniciativa Ajuda à África

Em 1961, fui um bolsista do Rotary na Universidade da Cidade do Cabo e durante esse período, viajei cerca de 10.000 quilômetros na África do Sul e nos países hoje conhecidos como Zimbábue, Zâmbia e Namíbia. Visitei 35 Rotary Clubs, conheci vários rotarianos e me imergi na rica cultura do Sul da África. Durante minha visita inicial, desenvolvi uma grande apreciação tanto pelas tradições como pelos desafios de vida da África. Meu respeito e admiração pelos lugares e pelas pessoas de lá me fizeram voltar ao continente várias vezes. Agora – surpreendentemente – tenho uma oportunidade única de utilizar minhas experiências como bolsista do Rotary para reforçar o papel do Rotary na África! Neste quarto ano da Iniciativa Ajuda à África (ROTA), a Comissão ROTA foi simplificada para atingir suas metas de forma mais rápida e eficaz. Precisamos aumentar o número de rotarianos e de projetos humanitários internacionais na África, principalmente aqueles que contam com o apoio da Fundação Rotária. A Comissão ROTA tem um excelente website e eu incentivo todos os rotarianos a visitarem-no em [www.reachouttoafrica.org](http://www.reachouttoafrica.org).

Elaborei duas novas atividades este ano para tornar mais fácil para os rotarianos visitarem a África e aumentarem seu envolvimento com projetos internacionais: Ray's Rotary Reunions, que acontecerá na Cidade do Cabo de 3 a 5 de fevereiro, e Safáris de Projetos do Rotary, que facilitará o deslocamento de rotarianos para áreas do mundo onde a pobreza é predominante e onde rotarianos locais têm desenvolvido vários projetos que precisam de assistência financeira. Para saber mais sobre o assunto, acesse <http://www.rotary.org/pt/RIPresident>. Contate [elsa.sanabria@rotary.org](mailto:elsa.sanabria@rotary.org) se houver dúvidas.

Tenho orgulho de ter feito parte de um programa da Fundação Rotária e seria ótimo poder servir como catalisador para promover o Rotary na África.



Portanto, junte-se a mim para os encontros Ray's Rotary Reunions e os Safáris de Projetos do Rotary. Ajude-me a tornar o Rotary na África Maior, Melhor e Mais Forte!

**DÓLAR ROTÁRIO NOVEMBRO: R\$ 1,66**

## Expediente

Presidente: Ray Klinginsmith

Diretor do RI 2009-11: Antonio Hallage

Presidente Eleito 2011-12: Kalyan Banerjee

Secretaria (sede mundial): One Rotary Center, 1560  
Sherman Avenue, Evanston, Illinois 60201, EUA

Secretário Geral: Edwin H. Futa

Secretaria de Serviços Gerais no Brasil  
Rua Tagipuru, 209 – Perdizes – CEP 01156-000 –  
São Paulo – SP

Fone: 11 3826-2966 | Fax: 11 3667-6575

Expediente 8h30-17h30

[www.rotary.org.br](http://www.rotary.org.br)

Gerência: Celso Fontanelli – Gerente –  
[celsofontanelli@rotary.org](mailto:celsofontanelli@rotary.org)

Administração de Clubes e Distritos  
Supervisora: Débora de Oliveira –  
[debora.watanabe@rotary.org](mailto:debora.watanabe@rotary.org)

Coordenadora: Geórgia Carolina Gili –  
[georgia.gilli@rotary.org](mailto:georgia.gilli@rotary.org)

Fundação Rotária  
Supervisor: Edilson Gushiken –  
[edilson.gushiken@rotary.org](mailto:edilson.gushiken@rotary.org)

Financeiro  
Supervisor: Carlos Afonso –  
[carlos.afonso@rotary.org](mailto:carlos.afonso@rotary.org)

Coordenador: Fabio Peverari –  
[fabio.peverari@rotary.org](mailto:fabio.peverari@rotary.org)

Publicações  
Coordenadora: Clarita Croco Urey –  
[clarita.urey@rotary.org](mailto:clarita.urey@rotary.org)





## VISITAMOS

DE 19 DE OUTUBRO A 03 DE NOVEMBRO VISITAMOS:

Agudos, Piracicaba Vila Rezende, Botucatu Cuesta, Botucatu Norte, Botucatu Bons Aires, Botucatu, Botucatu Cidade Alta, Indaiatuba Votura.



## AGENDE-SE 08 A 25/NOVEMBRO

- Igaraçu do Tietê 08/nov - Segunda
- São Manoel 09/nov - Terça
- Pardinho 10/nov - Quarta
- Salto 16/nov - Terça
- Rio das Pedras 18/nov - Quinta
- Indaiatuba 22/nov - Segunda
- Itu-Convenção 25/nov-Quinta



## TOME NOTA

### Agenda do Presidente de Clube em Novembro

- Planejar e realizar reunião mensal do conselho diretor do clube.
- Promover participação na conferência distrital.
- Enviar relatório mensal de frequência e sobre o quadro associativo ao governador ou secretário distrital até 15 dias após a última reunião do mês.
- Conduzir atividades e programas relacionados à Fundação Rotária, incluindo o programa Pólio Plus, e à captação de recursos.
- Semana Mundial do Interact (01 a 07 de novembro). Patrocinar um Interact Club ou apoiar o já existente.
- Monitorar metas e projetos para o desenvolvimento do quadro associativo.
- Indicações ao Prêmio da Fundação Rotária por Serviços Eminentíssimos devem ser recebidas na Fundação Rotária até 15 de novembro.
- Solicite assistência ao clube para receber a equipe de Intercâmbio do Grupo de Estudos (IGE) no distrito. Envie as informações de contato dos rotarianos interessados em hospedar os participantes ao presidente da comissão distrital do IGE.
- Informar ao presidente da comissão distrital do IGE sobre o interesse de seu clube em receber a equipe para uma apresentação.





Prezados (as) Companheiros (as),

### No período de 02 a 05 de junho de 2011, no Grande Hotel São Pedro.

Contamos com a sua participação, bem como de seus familiares, nesse tradicional e importantíssimo evento, onde iremos desfrutar de bons momentos de companheirismo, ampliar contatos, conhecimentos rotários, culturais e ainda aproveitar as acomodações e dependências do maravilhoso Hotel e tranquilidade da acolhedora Estância de Águas de São Pedro.

**Preços de hospedagem no Grande Hotel São Pedro**, que compreendem três diárias com pensão completa (café da manhã, almoço e jantar – bebidas à parte) com check-in (entrada) no dia 02 de junho, a partir das 16:00 horas e check-out (fechamento) no dia 05, logo após o almoço.



APOSENTO	1 PESSOA	2 PESSOAS	3 PESSOAS	4 PESSOAS
Apt° Single	R\$ 1.440,00			
Apt°. duplo		R\$ 1.626,00		
Apt° Clássico			R\$ 2.196,00	
Apt° Conforto				R\$ 2.766,00
Apt°. Conjugado				R\$ 2.994,00
Suíte Luxo Superior, Luxo Master e Master		R\$ 1.953,00		

- Cama extra para criança até 05 anos: Cortesia para APENAS UMA criança em apartamento duplo ou conjugado
- Cama extra para criança de 06 a 12 anos: 20% do valor do apartamento duplo, porém somente UMA criança por apartamento duplo ou conjugado
- Cama extra para adulto: 35% do valor do apartamento duplo, porém somente para acomodação no conjugado

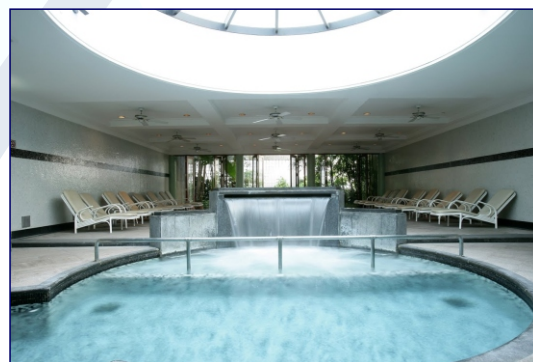
OBS.: Restrições das acomodações

- Single: Acomodação para UMA pessoa
- Duplo: Acomodação para DUAS pessoas, cabendo apenas UMA cama extra pequena para criança.
- Clássico: Acomodação para até TRÊS pessoas. Não cabem mais camas.
- Conforto: Acomodação para até QUATRO pessoas. Não cabem mais camas.
- Conjugado: Acomodação para QUATRO pessoas, cabendo mais 2 camas extras

O pagamento poderá ser efetuado em até 10 (dez) parcelas, com cheques pré-datados de igual valor, cruzados e nominais ao FUNDO DO DISTRITO 4310, datados para o dia 30 de cada mês, de outubro de 2010 a julho de 2011. O Companheiro que preferir, poderá fazer o pagamento em um número menor de parcelas.

\* O primeiro pagamento terá uma tolerância de 10 dias a mais.

A solicitação de reserva deverá ser encaminhada ao Companheiro Louis Antonio de Mendonça (Rua Bom Jesus nº1440 - Piracicaba, SP – CEP 13419-055), que fará a confirmação por ordem de chegada de cada pedido, acompanhado dos cheques que integralizam o respectivo pagamento (não poderemos fazer reservas sem os pagamentos antecipados). Em caso de dúvidas ou de esclarecimentos complementares, procurar o Companheiro Mendonça por meio do e-mail: [louism@terra.com.br](mailto:louism@terra.com.br) ou tel. (19) 3421-1296 (19) 8133-0732. Companheiro, a sua presença, de sua esposa e de seus familiares serão muito importantes para o sucesso do evento. Doralice e eu aguardamo-os, com a certeza de que nesse ano rotário 2010-11 enalteceremos o lema: "FORTALECER COMUNIDADES, UNIR CONTINENTES".



Um afetuoso abraço e saudações rotárias.  
Humberto de Lucena - Governador 2010-11





## NOSSA BAGAGEM DE VISITAS

Por onde passamos levamos a certeza de fazer parte da mais linda família Rotária, sempre com muita alegria, surpresas e superações.







## MENSAGEM DA COORDENADORA DISTRITAL

Queridas cônjuges:

Estou realizada em conhecer em nossas visitas durante estes meses no nosso Distrito o trabalho e dinamismo de todas nossas companheiras, de ajuda ao próximo.

Visitamos muitas entidades e ficamos emocionadas, ao ver que o Rotary, através das Associações de Famílias de Rotarianos e Casas da Amizade, fazem um trabalho grandioso junto as comunidades mais carentes.

Apresentaram números de musica e danças folclóricas que demonstraram o aprendizado, que os voluntários lhes proporcionam com muito carinho.

É gratificante ter conhecido tudo isso mais de perto, podemos ver exemplos de pessoas que fazem este trabalho com muita fé, por esse trabalho desinteressado.

A Bíblia diz: Quem encontra um amigo encontra um tesouro. Nós encontramos todos vocês.

Doralice Daniel de Lucena – Coordenadora Distrital das Associações das famílias de Rotarianos e Casas da Amizade - Distrito 4310.



## EQUIPE DA COORDENADORIA



Coordenadora  
Doralice Daniel De Lucena

Secretárias: Nadir De Oliveira Martins  
Maria Aparecida Miranda Gigliotti

Tesoureira: Helena S. Kohara Gilioiti  
Maria Aparecida Santos Buratti

Protocolo:  
Jocy Rodrigues Da Silveira Amaral

Conselheira Pessoal:  
Maria Adelaide Zaparolli De Oliveira

Instrutoras Distritais:  
Marlene Jorge Colenci  
Neusa M. S. Albertini

Conselho Consultivo:  
Célia Terezinha Biasin Schmidt  
Maria José Soares Ayres  
Suely Innocenti De Meira Coelho  
Graziella Abelha Torres Cassano

Conselho Fiscal - Titulares:  
Maria Canhoelía Rigolin  
Laura Perez Colhado Embacher  
Cristina Baptista Da Silva Carniato

Suplentes:  
Ana Amélia Rodrigues  
Célia Aparecida Gonçalves Da Silva  
Maria Inácia Almeida

Eventos:  
Karen Gordon Fay  
Rita Gibi  
Salette Cristina Roberti

Hostess:  
Célia Aparecida Gonçalves Da Silva  
Gisele Pascolin Trindade

Boletim:  
Salette Cristina Roberti  
Fátima Francato S. Góes

Realções Publicas:  
Benedita M. Schanoski

Presidente Da Afri:  
Karen Gordon Fay

## REGISTRAMOS



## AGENDE-SE 08 A 25/NOVEMBRO

Igaracú do Tietê 08/nov - Segunda  
São Manoel 09/nov - Terça  
Pardinho 10/nov - Quarta  
Salto 16/nov - Terça  
Rio das Pedras 18/nov - Quinta  
Indaiatuba 22/nov - Segunda  
Itu-Convenção 25/nov-Quinta